

3M ESPE

- For glass ceramic restorations, do not check the occlusion until the restoration has been cemented. Breakage could occur if done prior to being cemented in place.

► Avoid any contamination whatsoever of the surfaces to be treated during pre-treatment and final cementation.

Pre-treatment of Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. In the absence of deviating instructions, we recommend the following procedure:

- Blast the restoration surface to be luted with aluminum oxide ≤40 µm.
- Clean the blasted surface with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.

Cemento definitivo de resina autoadesivo

Revêtement de resina auto-adesivo

For Maryland and inlay/onlay bridges, please refer to "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay bridges".

Pre-treatment of Etchable Glass Ceramic Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

- Use hydrofluoric acid to etch the glass ceramic restoration surface to be treated.
- Rinse thoroughly with water for 15 seconds and dry with water-free and oil-free air.
- Apply an appropriate silane in accordance with the instructions for use, e.g.: – RelyX™ Ceramic Primer, manufactured by 3M ESPE, allow to react for 5 sec, then air dry so that the solvent evaporates completely.

Pre-treatment of Zirconia and Aluminum Oxide Ceramic Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

- Alternative 1:
 - Blast the restoration surface to be luted with aluminum oxide ≤40 µm.
 - Clean the blasted surface with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.
- Alternative 2:
 - Coat (silicate) the restoration surface to be luted with the micro-blasting device Colet™ Prep and the blast-coating agent Colet™ Sand from a distance of 2–10 mm and vertically to the surface for 15 sec, see instructions for use for Colet Prep and Colet Sand; both products are manufactured for or by 3M ESPE, 3M ESPE AG.
 - Blow away any residues of the blasting agent with water-free and oil-free air.
 - Apply an appropriate silane in accordance with the instructions for use.

For Maryland and inlay/onlay bridges, please refer to "Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay bridges".

Pre-treatment of Composite Restorations

Please follow the instructions for use of the restoration material. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

- Blast the composite restoration surface to be luted with aluminum oxide ≤40 µm.
- Clean the blasted surface with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.

Pre-treatment of Glass Fiber-reinforced Posts

Please follow the instructions for use of the post to be used. If the manufacturer has not provided deviating instructions, we recommend the following procedure:

- Clean the post with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.
- When using RelyX™ Fiber Post, manufactured by 3M ESPE, application of a silane is not required. Other fiber-reinforced posts should be treated in accordance with the relevant instructions for use.

Pre-treatment of Implant Abutments

Please follow the recommendations for the relevant restorative material (e.g. metal, zirconia).

Pre-treatment of Maryland and Inlay/Onlay Bridges

Coat (silicate) the restoration surface to be luted with the micro-blasting device Colet™ Prep and the blast-coating agent Colet™ Sand from a distance of 2–10 mm and vertically to the surface for 15 sec, see instructions for use for Colet Prep and Colet Sand.

- Blow away any residues of the blasting agent with water-free and oil-free air.
- Apply an appropriate silane in accordance with the instructions for use.

For etchable glass ceramics, please refer to "Pre-treatment of Etchable Glass Ceramic Restorations".

Times

The processing and setting times depend on the ambient and oral temperature. The times shown are based on conditions relevant for 23°C. As is the case with every composite cement, the setting of RelyX Unicem 2 Automix cement slows down significantly at lower temperatures.

RelyX Unicem 2 Automix is a dual-curing cement and therefore also sensitive to natural or artificial light. The working time is significantly reduced during application under operating lights!

	min:sec
Working time from start of mixing:	02:00
Light curing:	
– single surface, from occlusal	00:20
– any other surface additional RelyX Fiber Post posts, from occlusal	00:40
Self-curing:	
Polymerization start after start of mixing	02:30
Polymerization end after start of mixing	06:00

► This is the recommended time for the duration of the Verwendung des Produktes aufzubewahren. Details to all nachfolgenden Abschnitten.
Produkten entnehmen Sie bitte der jeweiligen Gebrauchsinformation.

Anwendungsegebiete

- Definitive Zementierung von Vollkeramik-, Composite- oder Metall-Inlays, Onlays, Kronen und Brücken; 2–3-gliedrige Marylandbrücken und 3-gliedrige Inlay-/Onlaybrücken (nicht bei Patienten mit Brnismus or Parodontitis)
- Definitive Zementierung von Stiften und Schrauben
- Definitive Zementierung von Vollkeramik-, Composite- oder Metall-Restorationen auf Implantatabutments

Indikationen wie Maryland and Inlay/Onlay-Brücken (Adhäsivbrücken) stellen besonders hohe Anforderungen an die Haftkraft der adhäsiven Verbindung. Unabhängig vom Hersteller des Zementes und der Restauration können diese Indikationen ein höheres Ausfallrisiko durch Zementierung aufweisen. Um ein optimales Ergebnis mit Wasser- und Sulfidempfindlichkeit zu gewährleisten, "Präparation" und „Verbandung von Maryland and Inlay/Onlay-Brücken“ beachten.

Vorichtsmaßnahmen

Für Patienten und Dental-Personal

- Basispaste: Der Kontakt mit den Augen kann schwere Augenschäden hervorrufen. Vor Zubereitung eine Schutzbrille tragen. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abwaschen und einen Arzt konsultieren.
- Basispaste: Enthält Natriumfluoride, das bei empfindlichen Personen allergische Atembeschwerden auslösen kann. Dieses Produkt darf bei Personen mit bekannter Sulfit-Empfindlichkeit nicht angewendet werden, da Natriumsulfid Kreuzreaktionen auslösen kann.

Für Patienten

- Dieses Produkt enthält Substanzen, die bei empfindlichen Personen bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorrufen können. Die Verwendung dieses Produktes bei Patienten mit bekannter Acrylatallergie ist zu vermeiden.
- Bei längerem Kontakt mit der Mundschleimhaut mit reichlich Wasser spülen. Bei auftretenden allergischen Reaktionen das Produkt entfernen und nicht weiter verwenden, ggf. einen Arzt konsultieren.

Für Personal

Dieses Produkt enthält Substanzen, die bei empfindlichen Personen bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorrufen können. Um das Risiko allergischer Reaktionen zu reduzieren den Kontakt mit diesen Materialien vermeiden, insbesondere den Kontakt mit ungeschützter Paste. Bei versehentlichem Kontakt mit der Haut sofort mit Wasser und Seife abwaschen.

- Die Verwendung von Schutzmasken und eine berührungssichere Arbeitstechnik werden empfohlen. Acrylate können handelsübliche Schutzhandschuhe durchdringen. Bei Kontakt mit der Paste die Schutzhandschuhe ausziehen und vernichten. Die Hände sofort mit Wasser und Seife waschen und neue Schutzhandschuhe anziehen.
- Bei Auftreten einer allergischen Reaktion ggf. einen Arzt konsultieren.

3M ESPE Sicherheitsdatenblätter sind unter www.3m.com oder bei Ihrer lokalen Niederlassung erhältlich.

Vorichtsmaßnahmen bei der Verarbeitung

- Provisorische Restaurationen mit einem eigenfertigen Produkt befestigen (z. B. mit RelyX™ Temp NE, hergestellt von 3M ESPE). Die Anwendung von eigenhergestellten provisorischen Befestigungsmaterialien kann den Polymerisationsprozess von RelyX Unicem 2 Automix bei der definitiven Zementierung inhibieren.
- Wassersstoffperoxid (H₂O₂) nicht verwenden, da die verbleibenden Rückstände die Haftfestigkeit und Aushärtreaktion von RelyX Unicem 2 Automix beeinträchtigen können.

Pulverschutz

Um Irritationen der Pulpa vorzubeugen, sollten pulpenahne Bereiche punktförmig mit einem fest abbindenden Calciumhydroxid-Präparat abgedeckt werden. Um Beschädigungen der Zahnpulpa zu vermeiden, sollte der Pulverschutz aufgetragen werden, bevor der Zahn für die definitive Versorgung abgeformt wird.

Bei jeder Anwendung:
Während der Applikation und der Abbindephase das Arbeitsfeld vor Kontamination mit Wasser, Blut, Speichel und Sukkultivität schützen.

- Die von der vorherigen Anwendung auf der Automix-Spritze verbliebene Mischkanlie abnehmen und verwerten.
- Die Reste des Strahlmittels mit Wasser- und öfreier Luft abblasen.
- Die Spritzenflughäupel auf Verstopfungen hin kontrollieren, ggf. vorhandene Restpartikel entfernen.

Die Verschusskappe darf unter keinen Umständen wieder als Verschuss aufgesetzt werden, da ansonsten Luftstufen eingebracht werden können.

Die Verarbeitung des Produktes

- Die Verarbeitung des Produktes erfolgt in geschlossenen Behältern.
- Die Mischkanlie wird durch die Verwendung des Produktes gereinigt.
- Die Mischkanlie wird durch die Verwendung des Produktes gereinigt.
- Die Mischkanlie wird durch die Verwendung des Produktes gereinigt.

Indikationen

- Für die Handhabung der Automix-Spritze siehe unter „Applikation“.
- Keine Lentulo-Spirale zum Einbringen des Zements benutzen, da die Abrasive Wirkung zu sehr beschädigen werden kann.
- Zur Applikation in den Wurzelkanal ein Endo Tip auf die Mischkanlie „Breit“ aufstecken.

Den Endo Tip so tief wie möglich in den Wurzelkanal einbringen und RelyX Unicem 2 Automix von apikal beginnend applizieren. Dabei die Spitze des Endo Tipes in den Zement eingetaucht lassen und den Endo Tip zusammen mit der aufsteigenden Paste langsam nach oben bewegen.

Den Endo Tip erst aus dem Zement ziehen, wenn der Wurzelkanal vollständig gefüllt ist.

- Diese so genannte Tauchbelichtung sollte nicht schneller als innerhalb von 5 sec erfolgen, um das Einbringen von Luftblasen zu minimieren.
- Den Stift in den mit Zement gefüllten Wurzelkanal einsetzen und mit moderatem Druck in Position halten. Es ist empfehlenswert, den Stift beim Einbringen leicht zu drehen, um Luft einschüsseln zu vermeiden.

Überschussentfernung
Bei Restaurationen

- Zementüberschüsse lassen sich am besten nach kurzem Belichten (ca. 2 sec mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät) entfernen oder während der Selbsthärtung (ab 3 min nach Mischbeginn in der „Gel-Phase“) mit einem geeigneten Instrument (z.B. Scaler) entfernen. Überschüsse mit größerem Volumen lassen sich leichter entfernen!
- Wird der Überschuss während der Selbsthärtung entfernt, muss die Restauration mit einem geeigneten Instrument in Position gehalten werden.
- Tipp für die Überschussentfernung von Composite-Befestigungszementen: Wird der Zementüberschuss unmittelbar nach dem Einsetzen mit einem Schaumstofftupler o. ä. entfernt, sollte der verbleibende minimale Überschuss am besten kurz lichtgehärtet oder alternativ mit einem Glycerinöl befeuchtet werden, um die Kohärenz und Glanzhaftigkeit zu erhalten.
- Die Polymerisation einer Sauerstoffinhibitionschicht auf der Zementoberfläche, die bei der Poltur entfernt wird und je nach Schichtdicke einen Unterschuss hinterlassen kann.

Bei Wurzelstiften

- Den Zement mit einem geeigneten Instrument oder einem Wattepellett entfernen.

Polymerisation und Ausarbeitung

- Bei Keramik- und Composite-Arbeiten wird empfohlen, den Zement durch die Restauration zu belichten, je nach Anzahl der Flächen entsprechend. Belichtungszeiten wählen (siehe unter "Zeiten"). Bei transluzenten Stiften den Zement durch den Stift hindurch polymerisieren. Die Zeilen richten sich nach der Transluzenz des jeweiligen Wurzelstiftes, bei RelyX Fiber Post 40 sec.

Nach verbliebene Unebenheiten an den Rändern von Restaurationen mit Diamantfeinern abarbeiten und abschleifen (siehe z. B. Sof-Lex™), hergestellt von 3M ESPE und Diamantpolierpaste ausarbeiten und polieren. Anschließend die Okklusion überprüfen.

Nach der Ausarbeitung

- Den Sulkus der behandelten Zähne und die umliegenden Bereiche sorgfältig überprüfen und ggf. zurückbleibende Zementreste entfernen. Dies ist besonders wichtig bei Zementierung auf Implantatabutments.

Hygiene und Desinfektion

- Die Wurzelkanäle und Komposit-Arbeiten wird empfohlen, den Zement durch die Restauration zu belichten, je nach Anzahl der Flächen entsprechend. Belichtungszeiten wählen (siehe unter "Zeiten"). Bei transluzenten Stiften den Zement durch den Stift hindurch polymerisieren. Die Zeilen richten sich nach der Transluzenz des jeweiligen Wurzelstiftes, bei RelyX Fiber Post 40 sec.

Nach verbliebene Unebenheiten an den Rändern von Restaurationen mit Diamantfeinern abarbeiten und abschleifen (siehe z. B. Sof-Lex™), hergestellt von 3M ESPE und Diamantpolierpaste ausarbeiten und polieren. Anschließend die Okklusion überprüfen.

Limitation of Liability
Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, including the theory asserted, including warranty, contract, negligence, or strict liability.
Date of the information: February 2010

	min:sec
Light curing:	
– single surface, from occlusal	00:20
– any other surface additional RelyX Fiber Post posts, from occlusal	00:40
Self-curing:	
Polymerization start after start of mixing	02:30
Polymerization end after start of mixing	06:00

► This is the recommended time for the duration of the Verwendung des Produktes aufzubewahren. Details to all nachfolgenden Abschnitten.
Produkten entnehmen Sie bitte der jeweiligen Gebrauchsinformation.

Anwendungsegebiete

- Definitive Zementierung von Vollkeramik-, Composite- oder Metall-Inlays, Onlays, Kronen und Brücken; 2–3-gliedrige Marylandbrücken und 3-gliedrige Inlay-/Onlaybrücken (nicht bei Patienten mit Brnismus or Parodontitis)
- Definitive Zementierung von Stiften und Schrauben
- Definitive Zementierung von Vollkeramik-, Composite- oder Metall-Restorationen auf Implantatabutments

Indikationen wie Maryland and Inlay/Onlay-Brücken (Adhäsivbrücken) stellen besonders hohe Anforderungen an die Haftkraft der adhäsiven Verbindung. Unabhängig vom Hersteller des Zementes und der Restauration können diese Indikationen ein höheres Ausfallrisiko durch Zementierung aufweisen. Um ein optimales Ergebnis mit Wasser- und Sulfidempfindlichkeit zu gewährleisten, "Präparation" und „Verbandung von Maryland and Inlay/Onlay-Brücken“ beachten.

Vorichtsmaßnahmen

Für Patienten und Dental-Personal

- Basispaste: Der Kontakt mit den Augen kann schwere Augenschäden hervorrufen. Vor Zubereitung eine Schutzbrille tragen. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abwaschen und einen Arzt konsultieren.
- Basispaste: Enthält Natriumfluoride, das bei empfindlichen Personen allergische Atembeschwerden auslösen kann. Dieses Produkt darf bei Personen mit bekannter Sulfit-Empfindlichkeit nicht angewendet werden, da Natriumsulfid Kreuzreaktionen auslösen kann.

Für Patienten

- Dieses Produkt enthält Substanzen, die bei empfindlichen Personen bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorrufen können. Die Verwendung dieses Produktes bei Patienten mit bekannter Acrylatallergie ist zu vermeiden.
- Bei längerem Kontakt mit der Mundschleimhaut mit reichlich Wasser spülen. Bei auftretenden allergischen Reaktionen das Produkt entfernen und nicht weiter verwenden, ggf. einen Arzt konsultieren.

Für Personal

- Dieses Produkt enthält Substanzen, die bei empfindlichen Personen bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorrufen können. Um das Risiko allergischer Reaktionen zu reduzieren den Kontakt mit diesen Materialien vermeiden, insbesondere den Kontakt mit ungeschützter Paste. Bei versehentlichem Kontakt mit der Haut sofort mit Wasser und Seife abwaschen.
 - Die Verwendung von Schutzmasken und eine berührungssichere Arbeitstechnik werden empfohlen. Acrylate können handelsübliche Schutzhandschuhe durchdringen. Bei Kontakt mit der Paste die Schutzhandschuhe ausziehen und vernichten. Die Hände sofort mit Wasser und Seife waschen und neue Schutzhandschuhe anziehen.
 - Bei Auftreten einer allergischen Reaktion ggf. einen Arzt konsultieren.

3M ESPE Sicherheitsdatenblätter sind unter www.3m.com oder bei Ihrer lokalen Niederlassung erhältlich.

Vorichtsmaßnahmen bei der Verarbeitung

- Provisorische Restaurationen mit einem eigenfertigen Produkt befestigen (z. B. mit RelyX™ Temp NE, hergestellt von 3M ESPE). Die Anwendung von eigenhergestellten provisorischen Befestigungsmaterialien kann den Polymerisationsprozess von RelyX Unicem 2 Automix bei der definitiven Zementierung inhibieren.
- Wassersstoffperoxid (H₂O₂) nicht verwenden, da die verbleibenden Rückstände die Haftfestigkeit und Aushärtreaktion von RelyX Unicem 2 Automix beeinträchtigen können.

Pulverschutz

Um Irritationen der Pulpa vorzubeugen, sollten pulpenahne Bereiche punktförmig mit einem fest abbindenden Calciumhydroxid-Präparat abgedeckt werden. Um Beschädigungen der Zahnpulpa zu vermeiden, sollte der Pulverschutz aufgetragen werden, bevor der Zahn für die definitive Versorgung abgeformt wird.

Bei jeder Anwendung:
Während der Applikation und der Abbindephase das Arbeitsfeld vor Kontamination mit Wasser, Blut, Speichel und Sukkultivität schützen.

- Die von der vorherigen Anwendung auf der Automix-Spritze verbliebene Mischkanlie abnehmen und verwerten.
- Die Reste des Strahlmittels mit Wasser- und öfreier Luft abblasen.
- Die Spritzenflughäupel auf Verstopfungen hin kontrollieren, ggf. vorhandene Restpartikel entfernen.

Die Verschusskappe darf unter keinen Umständen wieder als Verschuss aufgesetzt werden, da ansonsten Luftstufen eingebracht werden können.

Die Verarbeitung des Produktes

- Die Verarbeitung des Produktes erfolgt in geschlossenen Behältern.
- Die Mischkanlie wird durch die Verwendung des Produktes gereinigt.
- Die Mischkanlie wird durch die Verwendung des Produktes gereinigt.
- Die Mischkanlie wird durch die Verwendung des Produktes gereinigt.

Indikationen

- Für die Handhabung der Automix-Spritze siehe unter „Applikation“.
- Keine Lentulo-Spirale zum Einbringen des Zements benutzen, da die Abrasive Wirkung zu sehr beschädigen werden kann.
- Zur Applikation in den Wurzelkanal ein Endo Tip auf die Mischkanlie „Breit“ aufstecken.

Den Endo Tip so tief wie möglich in den Wurzelkanal einbringen und RelyX Unicem 2 Automix von apikal beginnend applizieren. Dabei die Spitze des Endo Tipes in den Zement eingetaucht lassen und den Endo Tip zusammen mit der aufsteigenden Paste langsam nach oben bewegen.

Den Endo Tip erst aus dem Zement ziehen, wenn der Wurzelkanal vollständig gefüllt ist.

- Diese so genannte Tauchbelichtung sollte nicht schneller als innerhalb von 5 sec erfolgen, um das Einbringen von Luftblasen zu minimieren.
- Den Stift in den mit Zement gefüllten Wurzelkanal einsetzen und mit moderatem Druck in Position halten. Es ist empfehlenswert, den Stift beim Einbringen leicht zu drehen, um Luft einschüsseln zu vermeiden.

Überschussentfernung
Bei Restaurationen

- Zementüberschüsse lassen sich am besten nach kurzem Belichten (ca. 2 sec mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät) entfernen oder während der Selbsthärtung (ab 3 min nach Mischbeginn in der „Gel-Phase“) mit einem geeigneten Instrument (z.B. Scaler) entfernen. Überschüsse mit größerem Volumen lassen sich leichter entfernen!
- Wird der Überschuss während der Selbsthärtung entfernt, muss die Restauration mit einem geeigneten Instrument in Position gehalten werden.
- Tipp für die Überschussentfernung von Composite-Befestigungszementen: Wird der Zementüberschuss unmittelbar nach dem Einsetzen mit einem Schaumstofftupler o. ä. entfernt, sollte der verbleibende minimale Überschuss am besten kurz lichtgehärtet oder alternativ mit einem Glycerinöl befeuchtet werden, um die Kohärenz und Glanzhaftigkeit zu erhalten.
- Die Polymerisation einer Sauerstoffinhibitionschicht auf der Zementoberfläche, die bei der Poltur entfernt wird und je nach Schichtdicke einen Unterschuss hinterlassen kann.

Bei Wurzelstiften

- Den Zement mit einem geeigneten Instrument oder einem Wattepellett entfernen.

Polymerisation und Ausarbeitung

- Bei Keramik- und Composite-Arbeiten wird empfohlen, den Zement durch die Restauration zu belichten, je nach Anzahl der Flächen entsprechend. Belichtungszeiten wählen (siehe unter "Zeiten"). Bei transluzenten Stiften den Zement durch den Stift hindurch polymerisieren. Die Zeilen richten sich nach der Transluzenz des jeweiligen Wurzelstiftes, bei RelyX Fiber Post 40 sec.

Nach verbliebene Unebenheiten an den Rändern von Restaurationen mit Diamantfeinern abarbeiten und abschleifen (siehe z. B. Sof-Lex™), hergestellt von 3M ESPE und Diamantpolierpaste ausarbeiten und polieren. Anschließend die Okklusion überprüfen.

Nach der Ausarbeitung

- Den Sulkus der behandelten Zähne und die umliegenden Bereiche sorgfältigüberprüfen und ggf. zurückbleibende Zementreste entfernen. Dies ist besonders wichtig bei Zementierung auf Implantatabutments.

Hygiene und Desinfektion

- Die Wurzelkanäle und Komposit-Arbeiten wird empfohlen, den Zement durch die Restauration zu belichten, je nach Anzahl der Flächen entsprechend. Belichtungszeiten wählen (siehe unter "Zeiten"). Bei transluzenten Stiften den Zement durch den Stift hindurch polymerisieren. Die Zeilen richten sich nach der Transluzenz des jeweiligen Wurzelstiftes, bei RelyX Fiber Post 40 sec.

Nach verbliebene Unebenheiten an den Rändern von Restaurationen mit Diamantfeinern abarbeiten und abschleifen (siehe z. B. Sof-Lex™), hergestellt von 3M ESPE und Diamantpolierpaste ausarbeiten und polieren. Anschließend die Okklusion überprüfen.

Limitation of Liability
Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, including the theory asserted, including warranty, contract, negligence, or strict liability.
Date of the information: February 2010

	min:sec
Light curing:	
– single surface, from occlusal	00:20
– any other surface additional RelyX Fiber Post posts, from occlusal	00:40
Self-curing:	
Polymerization start after start of mixing	02:30
Polymerization end after start of mixing	06:00

► This is the recommended time for the duration of the Verwendung des Produktes aufzubewahren. Details to all nachfolgenden Abschnitten.
Produkten entnehmen Sie bitte der jeweiligen Gebrauchsinformation.

Anwendungsegebiete

- Definitive Zementierung von Vollkeramik-, Composite- oder Metall-Inlays, Onlays, Kronen und Brücken; 2–3-gliedrige Marylandbrücken und 3-gliedrige Inlay-/Onlaybrücken (nicht bei Patienten mit Brnismus or Parodontitis)
- Definitive Zementierung von Stiften und Schrauben
- Definitive Zementierung von Vollkeramik-, Composite- oder Metall-Restorationen auf Implantatabutments

Indikationen wie Maryland and Inlay/Onlay-Brücken (Adhäsivbrücken) stellen besonders hohe Anforderungen an die Haftkraft der adhäsiven Verbindung. Unabhängig vom Hersteller des Zementes und der Restauration können diese Indikationen ein höheres Ausfallrisiko durch Zementierung aufweisen. Um ein optimales Ergebnis mit Wasser- und Sulfidempfindlichkeit zu gewährleisten, "Präparation" und „Verbandung von Maryland and Inlay/Onlay-Brücken“ beachten.

Vorichtsmaßnahmen

Für Patienten und Dental-Personal

- Basispaste: Der Kontakt mit den Augen kann schwere Augenschäden hervorrufen. Vor Zubereitung eine Schutzbrille tragen. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abwaschen und einen Arzt konsultieren.
- Basispaste: Enthält Natriumfluoride, das bei empfindlichen Personen allergische Atembeschwerden auslösen kann. Dieses Produkt darf bei Personen mit bekannter Sulfit-Empfindlichkeit nicht angewendet werden, da Natriumsulfid Kreuzreaktionen auslösen kann.

Für Patienten

- Dieses Produkt enthält Substanzen, die bei empfindlichen Personen bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorrufen können. Die Verwendung dieses Produktes bei Patienten mit bekannter Acrylatallergie ist zu vermeiden.
- Bei längerem Kontakt mit der Mundschleimhaut mit reichlich Wasser spülen. Bei auftretenden allergischen Reaktionen das Produkt entfernen und nicht weiter verwenden, ggf. einen Arzt konsultieren.

Für Personal

- Dieses Produkt enthält Substanzen, die bei empfindlichen Personen bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorrufen können. Um das Risiko allergischer Reaktionen zu reduzieren den Kontakt mit diesen Materialien vermeiden, insbesondere den Kontakt mit ungeschützter Paste. Bei versehentlichem Kontakt mit der Haut sofort mit Wasser und Seife abwaschen.
 - Die Verwendung von Schutzmasken und eine berührungssichere Arbeitstechnik werden empfohlen. Acrylate können handelsübliche Schutzhandschuhe durchdringen. Bei Kontakt mit der Paste die Schutzhandschuhe ausziehen und vernichten. Die Hände sofort mit Wasser und Seife waschen und neue Schutzhandschuhe anziehen.
 - Bei Auftreten einer allergischen Reaktion ggf. einen Arzt konsultieren.

3M ESPE Sicherheitsdatenblätter sind unter www.3m.com oder bei Ihrer lokalen Niederlassung erhältlich.

Vorichtsmaßnahmen bei der Verarbeitung

- Provisorische Restaurationen mit einem eigenfertigen Produkt befestigen (z. B. mit RelyX™ Temp NE, hergestellt von 3M ESPE). Die Anwendung von eigenhergestellten provisorischen Befestigungsmaterialien kann den Polymerisationsprozess von RelyX Unicem 2 Automix bei der definitiven Zementierung inhibieren.
- Wassersstoffperoxid (H₂O₂) nicht verwenden, da die verbleibenden Rückstände die Haftfestigkeit und Aushärtreaktion von RelyX Unicem 2 Automix beeinträchtigen können.

Pulverschutz

Um Irritationen der Pulpa vorzubeugen, sollten pulpenahne Bereiche punktförmig mit einem fest abbindenden Calciumhydroxid-Präparat abgedeckt werden. Um Beschädigungen der Zahnpulpa zu vermeiden, sollte der Pulverschutz aufgetragen werden, bevor der Zahn für die definitive Versorgung abgeformt wird.

Bei jeder Anwendung:
Während der Applikation und der Abbindephase das Arbeitsfeld vor Kontamination mit Wasser, Blut, Speichel und Sukkultivität schützen.

- Die von der vorherigen Anwendung auf der Automix-Spritze verbliebene Mischkanlie abnehmen und verwerten.
- Die Reste des Strahlmittels mit Wasser- und öfreier Luft abblasen.
- Die Spritzenflughäupel auf Verstopfungen hin kontrollieren, ggf. vorhandene Restpartikel entfernen.

Die Verschusskappe darf unter keinen Umständen wieder als Verschuss aufgesetzt werden, da ansonsten Luftstufen eingebracht werden können.

Die Verarbeitung des Produktes

- Die Verarbeitung des Produktes erfolgt in geschlossenen Behältern.
- Die Mischkanlie wird durch die Verwendung des Produktes gereinigt.
- Die Mischkanlie wird durch die Verwendung des Produktes gereinigt.
- Die Mischkanlie wird durch die Verwendung des Produktes gereinigt.

Indikationen

- Für die Handhabung der Automix-Spritze siehe unter „Applikation“.
- Keine Lentulo-Spirale zum Einbringen des Zements benutzen, da die Abrasive Wirkung zu sehr beschädigen werden kann.
- Zur Applikation in den Wurzelkanal ein Endo Tip auf die Mischkanlie „Breit“ aufstecken.

Den Endo Tip so tief wie möglich in den Wurzelkanal einbringen und RelyX Unicem 2 Automix von apikal beginnend applizieren. Dabei die Spitze des Endo Tipes in den Zement eingetaucht lassen und den Endo Tip zusammen mit der aufsteigenden Paste langsam nach oben bewegen.

Den Endo Tip erst aus dem Zement ziehen, wenn der Wurzelkanal vollständig gefüllt ist.

- Diese so genannte Tauchbelichtung sollte nicht schneller als innerhalb von 5 sec erfolgen, um das Einbringen von Luftblasen zu minimieren.
- Den Stift in den mit Zement gefüllten Wurzelkanal einsetzen und mit moderatem Druck in Position halten. Es ist empfehlenswert, den Stift beim Einbringen leicht zu drehen, um Luft einschüsseln zu vermeiden.

Überschussentfernung
Bei Restaurationen

- Zementüberschüsse lassen sich am besten nach kurzem Belichten (ca. 2 sec mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät) entfernen oder während der Selbsthärtung (ab 3 min nach Mischbeginn in der „Gel-Phase“) mit einem geeigneten Instrument (z.B. Scaler) entfernen. Überschüsse mit größerem Volumen lassen sich leichter entfernen!
- Wird der Überschuss während der Selbsthärtung entfernt, muss die Restauration mit einem geeigneten Instrument in Position gehalten werden.
- Tipp für die Überschussentfernung von Composite-Befestigungszementen: Wird der Zementüberschuss unmittelbar nach dem Einsetzen mit einem Schaumstofftupler o. ä. entfernt, sollte der verbleibende minimale Überschuss am besten kurz lichtgehärtet oder alternativ mit einem Glycerinöl befeuchtet werden, um die Kohärenz und Glanzhaftigkeit zu erhalten.
- Die Polymerisation einer Sauerstoffinhibitionschicht auf der Zementoberfläche, die bei der Poltur entfernt wird und je nach Schichtdicke einen Unterschuss hinterlassen kann.

Bei Wurzelstiften

- Den Zement mit einem geeigneten Instrument oder einem Wattepellett entfernen.

Polymerisation und Ausarbeitung

- Bei Keramik- und Composite-Arbeiten wird empfohlen, den Zement durch die Restauration zu belichten, je nach Anzahl der Flächen entsprechend. Belichtungszeiten wählen (siehe unter "Zeiten"). Bei transluzenten Stiften den Zement durch den Stift hindurch polymerisieren. Die Zeilen richten sich nach der Transluzenz des jeweiligen Wurzelstiftes, bei RelyX Fiber Post 40 sec.

Nach verbliebene Unebenheiten an den Rändern von Restaurationen mit Diamantfeinern abarbeiten und abschleifen (siehe z. B. Sof-Lex™), hergestellt von 3M ESPE und Diamantpolierpaste ausarbeiten und polieren. Anschließend die Okklusion überprüfen.

Nach der Ausarbeitung

- Den Sulkus der behandelten Zähne und die umliegenden Bereiche sorgfältigüberprüfen und ggf. zurückbleibende Zementreste entfernen. Dies ist besonders wichtig bei Zementierung auf Implantatabutments.

Hygiene und Desinfektion

- Die Wurzelkanäle und Komposit-Arbeiten wird empfohlen, den Zement durch die Restauration zu belichten, je nach Anzahl der Flächen entsprechend. Belichtungszeiten wählen (siehe unter "Zeiten"). Bei transluzenten Stiften den Zement durch den Stift hindurch polymerisieren. Die Zeilen richten sich nach der Transluzenz des jeweiligen Wurzelstiftes, bei RelyX Fiber Post 40 sec.

Nach verbliebene Unebenheiten an den Rändern von Restaurationen mit Diamantfeinern abarbeiten und abschleifen (siehe z. B. Sof-Lex™), hergestellt von 3M ESPE und Diamantpolierpaste ausarbeiten und polieren. Anschließend die Okklusion überprüfen.

o togliegero durante l'autoindurimento (a partire da 3 min. dall'inizio della miscelazione nella « fase gel » con uno strumento adatto (ad esempio Scaler), il materiale in eccesso può voluminoso si può rimuovere più facilmente.

– Se il cemento in eccesso viene rimosso durante l'autoindurimento, il restauro deve essere mantenuto in posizione con uno strumento idoneo.

– Consigli per rimuovere l'eccesso del cemento composto: se si rimuove il cemento in eccesso con un pellet di spugna o cotone simile subito dopo il posizionamento del manufatto, il materiale rimasto deve essere raccomandazione:

- Mordenzare la superficie del restauro in vetroceramica da cementare con acido idrofluoridrico.
- Quindi sciocquare a fondo con acqua per 15 sec e asciugare con un getto d'aria asciutta priva di olio.
- Infine applicare un silano idoneo secondo le informazioni d'uso, per es.:
 - RelyX™ Ceramic Primer, prodotto da 3M ESPE; lasciare agire per 5 sec e soffiare fino alla completa asciugatura, affinché il solvente evaporato possa lasciare residui.

Pretrattamento di restaru in vetroceramica mordenzabile
Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Se il volta utilizzato. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:

- Mordenzare la superficie del restauro in vetroceramica da cementare con acido idrofluoridrico.
- Quindi sciocquare a fondo con acqua per 15 sec e asciugare con un getto d'aria asciutta priva di olio.
- Infine applicare un silano idoneo secondo le informazioni d'uso, per es.:
 - RelyX™ Ceramic Primer, prodotto da 3M ESPE; lasciare agire per 5 sec e soffiare fino alla completa asciugatura, affinché il solvente evaporato possa lasciare residui.

Pretrattamento di restaru in ossido di zirconio e ossido di alluminio
Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:

Alternativa 1:

- Sabbiare la superficie del restauro da cementare con ossido di alluminio «40 µm».
- Lavare con alcool la superficie sabbiaata e asciugare con un getto d'aria asciutta e priva di olio.

Alternativa 2:

- Rivestire (silicizzare) la superficie del restauro da cementare con silicati mediante sabbiaatura con la sabbia CoJet™ Prep e la polvere CoJet™ Sand usata a distanza di 2-10 mm, ortogonalmente alla superficie per 15 sec (vedere le informazioni d'uso di CoJet Prep e CoJet Sand, entrambi prodotti per o dalla 3M ESPE rispettivamente).
- Soffiare via i residui del materiale di sabbiaatura con un getto d'aria asciutta e priva di olio.
- Infine applicare un silano idoneo secondo le istruzioni d'uso.

Per i ponti Maryland e ponti inlay/onlay leggere la sezione «Pretrattamento di ponti Maryland e ponti inlay/onlay».

Pretrattamento di restaru con composti

Si prega di rispettare le informazioni d'uso del materiale del restauro. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:

- Sabbiare la superficie del restauro da cementare con ossido di alluminio «40 µm».
- Lavare con alcool la superficie sabbiaata e asciugare con un getto d'aria asciutta e priva di olio.

Pretrattamento di pemi radicolari rinforzati con fibre di vetro
Si prega di rispettare le informazioni d'uso fornite con il pemo radicolare da usare. Se il produttore non ha dato diversa indicazione, vale la seguente raccomandazione:

- Lavare il pemo radicolare con alcool e asciugare con un getto d'aria asciutta e priva di olio.
- Se si usa RelyX™ Fiber Post, prodotto per 3M ESPE, non è necessario applicare un silano. Altri pemi radicolari rinforzati con fibre devono essere trattati conformemente alle rispettive istruzioni d'uso.

Pretrattamento di abutment implantari
Si prega di rispettare le informazioni d'uso del rispettivo materiale del restauro (per es. metallo, ossido di zirconio).

Pretrattamento di ponti Maryland e ponti inlay/onlay
Superfic in metallo, ossido di zirconio e ossido d'alluminio

► Rivestire (silicizzare) la superficie del restauro da cementare con silicati mediante sabbiaatura con la sabbia CoJet™ Prep e la polvere CoJet™ Sand usata a distanza di 2-10 mm, ortogonalmente alla superficie per 15 sec (vedere le informazioni d'uso di CoJet Prep e CoJet Sand).

- Soffiare via i residui del materiale di sabbiaatura con un getto d'aria asciutta e priva di olio.
- Infine applicare un silano idoneo secondo le istruzioni d'uso.

Per restaru mordenzabili in vetroceramica consultare la sezione «Pretrattamento di restaru mordenzabili in vetroceramica».

Tempi

I tempi di lavorazione e di presa dipendono dalla temperatura ambiente e di quella all'interno della bocca. I tempi indicati sono validi per le condizioni presenti di norma negli studi. Come per il cemento composto, l'indurimento di RelyX Unicum 2 Automix rallenta notevolmente a temperatura ambiente.

RelyX Unicum 2 Automix è un materiale polimerizzante duale ed è quindi sensibile alla luce del giorno e a quella artificiale. Il tempo di lavorazione si riduce nell'applicazione sotto una lampada operativa!

	min:seg.
Lavorazione dall'inizio della miscelazione:	02:00
Fotopolimerizzazione: <ul style="list-style-type: none">– per ogni superficie, da occlusale – per ogni altra superficie, in agiunta	00:20 <p>00:20</p>
Pemi radicolari RelyX Fiber Post, da occlusale	00:40
Auto-polimerizzo:	
Inizio della polimerizzazione dall'inizio della miscelazione	02:30
Termine della polimerizzazione dall'inizio della miscelazione	06:00

Applicazione

► Selezionare una siringa autoscelante RelyX Unicum 2 Automix contenente la tonalità di colore desiderata e prepararla all'uso.

Se si usa una nuova siringa autoscelante RelyX Unicum 2 Automix:
► Rimuovere la siringa autoscelante dal sacchetto e gettarla via.
► Annotare la data di apertura del sacchetto sull'etichetta della siringa.
► Togliere e gettare via il cappuccio di chiusura dalla siringa autoscelante.
► Controllare che le aperture della siringa non siano bloccate e rimuovere eventuali resti di pasta.
► **Non riutilizzare il cappuccio di chiusura per chiudere la siringa** perché si potrebbero introdurre nel materiale bolle d'aria.

► Fare fuoriuscire una piccola quantità di pasta su un blocco per rendere uguali la pasta base e quella catalizzatrice nella siringa autoscelante.

► Eliminare la pasta che è stata fatta fuoriuscire.

Durante ogni applicazione:
► Proteggere l'area di lavoro dalla contaminazione con acqua, sangue, saliva e liquido del solco durante l'applicazione e nella fase d'indurimento.

► Rimuovere e gettare via il puntale di miscelazione rimasto sulla siringa autoscelante dalla precedente applicazione.

► Attaccare uno dei due tipi di puntale di miscelazione («standard» o «large») e fissarlo facendo ruotare a destra.

- Il puntale di miscelazione «standard» si usa senza un puntale intraorale per l'applicazione in aree facilmente accessibili.
- Per l'applicazione con il puntale intraorale o endo utilizzare il puntale di miscelazione «large».

► Quando si usa il puntale di miscelazione «large», fissare un puntale intraorale o endo.

► Fare fuoriuscire e gettare via la quantità corrispondente a un grano di pepe di RelyX Unicum 2 Automix finché fuoriesce dal puntale la pasta miscelata in parti uguali in un colore omogeneo.

► La pasta richiesta è una certa quantità di tempo per scorrere attraverso il puntale di miscelazione. La velocità di scorrimento non si può accelerare aumentando la pressione esercitata sul pistone.

– Appena diminuisce la pressione sul pistone cessa il flusso del materiale e la pasta inizia ad indurire. Non usare la forza per fare fuoriuscire pasta che sia indurita perché si può danneggiare il puntale di miscelazione e la siringa autoscelante.

► Con RelyX Unicum 2 Automix, unettare uniformemente con il cemento tutta la cavità ed eventualmente anche il lato inferiore dell'inlay/onlay o della corona.

– Tenere l'apertura del puntale di miscelazione «standard» o il puntale intraorale o endo immersi nel materiale durante l'intra applicazione per prevenire l'inclusione di eventuali bolle d'aria.

► Inserire il restauro e stabilizzarlo finché il cemento è completamente indurito.

► Lasciare il puntale di miscelazione usato come cappuccio sulla siringa autoscelante fino all'applicazione successiva.

Applicazione nel canale radicolare

► Consultare la voce «Applicazione» delle istruzioni per manipolare la siringa autoscelante.

► Non impiegare spirali Lento per applicare il cemento, in quanto l'indurimento potrebbe essere troppo rapido.

► Fissare un puntale endo al puntale di miscelazione «large» per l'applicazione nel canale radicolare.

► Inserire il puntale endo più profondamente possibile nel canale radicolare e applicare RelyX Unicum 2 Automix, iniziando apicalmente. Tenere la punta del puntale endo immersa nel cemento e spostare lentamente in alto il puntale endo contemporaneamente all'aumento del livello della pasta.

► Non rimuovere dal cemento il puntale endo finché non si è riempito completamente il canale radicolare.

– Questo cosiddetto riempimento a immersione deve essere portato a termine entro 5 secondi per minimizzare l'inclusione di bolle d'aria.

► Inserire il pemo nel canale radicolare pieno di cemento e mantenerlo in posizione esercitando una moderata pressione. Si suggerisce di far ruotare leggermente il pemo mentre viene inserito per evitare la formazione di bolle d'aria.

Rimozione del cemento in eccesso

Sui restaru

► È opportuno rimuovere il cemento in eccesso dopo una breve esposizione alla luce (circa 2 secondi) con una normale lampada fotopolimerizzatrice

o togliegero durante l'autoindurimento (a partire da 3 min. dall'inizio della miscelazione nella « fase gel » con uno strumento adatto (ad esempio Scaler), il materiale in eccesso può voluminoso si può rimuovere più facilmente.

– Se il cemento in eccesso viene rimosso durante l'autoindurimento, il restauro deve essere mantenuto in posizione con uno strumento idoneo.

– Consigli per rimuovere l'eccesso del cemento composto: se si rimuove il cemento in eccesso con un pellet di spugna o cotone simile subito dopo il posizionamento del manufatto, il materiale rimasto deve essere raccomandazione:

- Mordenzare la superficie del restauro in vetroceramica da cementare con acido idrofluoridrico.
- Quindi sciocquare a fondo con acqua per 15 sec e asciugare con un getto d'aria asciutta priva di olio.
- Infine applicare un silano idoneo secondo le informazioni d'uso, per es.:
 - RelyX™ Ceramic Primer, prodotto da 3M ESPE; lasciare agire per 5 sec e soffiare fino alla completa asciugatura, affinché il solvente evaporato possa lasciare residui.

Sui pemi radicolari

► Rimuovere il cemento con uno strumento idoneo o con un pellet di cotone.

Polimerizzazione e rifinitura

– Nei lavori di ceramica e composto, si consiglia di fotopolimerizzare il cemento attraverso il restauro. A seconda del numero di superfici, scegliere tempi di polimerizzazione adeguati (vedere il punto «Tempi»). In caso di pemi traslucanti, effettuare la polimerizzazione attraverso il cemento. I tempi si basano sulla trasparenza del rispettivo pemo radicolare, per RelyX Fiber Post.

► Rivinare e lucidare le irregolarità residue ai bordi dei restaru con strumenti diamantati, dischi inossidati e ossido di alluminio (ad esempio Sol-Lex™, prodotto da 3M ESPE) e pasta lucidante diamantata.

► Infine controllare l'oclusione.

Dopo la lavorazione

► Controllare accuratamente il solco dei denti trattati e le parti circostanti, rimuovendo gli eventuali resti di cemento. È particolarmente importante in caso di cementazione su abutment implantari.

Igiene e disinfezione

Consigliamo l'uso di coperture protettive igieniche normalmente in vendita per evitare la contaminazione delle siringhe autoscelanti RelyX Unicum 2 Automix durante il trattamento.

► Pulire le siringhe autoscelanti contaminate RelyX Unicum 2 Automix con i detergenti comunemente usati negli studi dentistici.

► Usare un panno immerso in un disinfettante comunemente usato negli studi dentistici per disinfettare la siringa autoscelante.

Indicazioni

► RelyX Unicum 2 Automix può polimerizzare più velocemente di quanto indicato se esposto alla luce del giorno o a quella artificiale. Pertanto, evitare un'illuminazione intensa durante l'applicazione.

Conservazione e scadenza

Conservare RelyX Unicum 2 Automix nel blister a temperature comprese tra 15°-25 °C (59°-77 °F).

Una volta tolto dal blister, il prodotto va utilizzato entro 6 mesi e prima della data di scadenza. Un'umidità dell'aria costantemente elevata accelera l'indurimento e deve essere evitata.

Informazione per i clienti

Nessuna persona è autorizzata a fornire informazioni diverse da quelle indicate in questo foglio di istruzioni.

Garanzia

3M ESPE garantisce che questo prodotto è privo di difetti per quanto riguarda materiali e manifattura. 3M ESPE NON OFFRE ULTERIORI GARANZIE. COMPRESSE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE O DI COMMERCIALITÀ O DONAZIONE PER PARTICOLARI SCOPI. L'utente è responsabile di determinare l'idoneità del prodotto nelle singole applicazioni. Se questo prodotto risulta difettoso nell'ambito del periodo di garanzia, il esclusivo rimedio è un obbligo da parte di 3M ESPE sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto 3M ESPE.

Limitazioni di responsabilità

Eccetto ove diversamente indicato dalla legge, 3M ESPE non si riterrà responsabile per eventuali perdite o danni derivanti da questo prodotto, diretti e indiretti, speciali, incidentali o consequenziali, qualunque sia la teoria affermata, compresi garanzie, contratto, negligenza o negligenza.

Aggiornamento dell'informazione febbraio 2010

ESPAÑOL

Descripción del producto

El RelyX™ Unicum 2 Automix, fabricado por 3M ESPE, es un cemento definitivo de resina, de fraguado dual, autoadhesivo, suministrado en una jeringa de autoinjcción, aplicable para la cementación adhesiva de restauraciones indirectas de cerámica completa, compuesto o metal, para postes radicales y tornillos (pernos). Con el uso de RelyX Unicum 2 Automix no se necesita adhesivo ni gradado ni acondicionamiento.

A diferencia de otros materiales de cementación, RelyX Unicum 2 Automix se distingue por su elevada estabilidad, combinada con una buena fluidez bajo presión (viscosidad estructural).

Este cemento definitivo se encuentra disponible en varios colores.

RelyX Unicum 2 Automix contiene (metacrilatos bifuncionales). El porcentaje de relleno inorgánico es de aproximadamente 70% en peso, el tamaño de partícula (D 90%) es de aproximadamente 12,5 µm. La proporción de mezcla en volumen es 1:1 (pasta base, pasta catalizador).

Estas instrucciones deben conservarse durante todo el tiempo de utilización del producto. Véanse los detalles sobre todos los productos mencionados a continuación en las instrucciones respectivas.

Indicaciones

► Cementado definitivo de inlays, onlays, coronas y puentes de cerámica completa, compuesto o metal; puentes Maryland y 2-3 unidades y puentes inlay/onlay de 3 unidades (excepto para pacientes con bruxismo o periodontitis).

► Cementado definitivo de postes y tornillos (pernos).

► Cementado definitivo de restauraciones de cerámica completa, compuesto o metal en pilares de implantes.

Las aplicaciones como los puentes Maryland y puentes inlay/onlay (puentes adhesivos) requieren especialmente una elevada fuerza de adherencia.

Con independencia del fabricante del cemento y de la restauración, estas aplicaciones pueden tener un riesgo mayor de descementado. Consultar las secciones «Preparación del diente» y «Tratamiento previo de puentes Maryland y puentes inlay/onlay» para obtener un resultado óptimo al utilizar el RelyX Unicum 2 Automix.

Medidas de precaución

Para pacientes y personal de la clínica dental

► Pasta base: su contacto con los ojos puede causar lesiones oculares graves. Para su prevención, utilizar gafas protectoras. En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente con agua abundante y acudir a un médico.

► Pasta base: contiene persulfato sódico, que puede causar trastornos respiratorios alérgicos en las personas sensibles. Este producto no se debe utilizar en personas con sensibilidad conocida al sulfuro, ya que el persulfato sódico puede desencadenar reacciones cruzadas.

► En caso de contacto prolongado con la mucosa bucal, enjuagar con agua abundante. Si se producen reacciones alérgicas, retirar el producto y si volver a utilizarlo; si fuera necesario, consultar con un médico.

Para personal de la clínica dental

► Este producto contiene sustancias que pueden causar reacciones alérgicas por contacto cutáneo en las personas sensibles. Para reducir el riesgo de reacciones alérgicas, evitar el contacto con estos materiales, en especial el contacto con la pasta sin endurecer. En caso de contacto accidental con la piel, lavar inmediatamente con agua y jabón.

► Se recomienda utilizar guantes protectores y una técnica de trabajo exenta de contacto. Los acrílicos pueden penetrar a través de los guantes protectores habituales disponibles comercialmente. En caso de contacto con la pasta, quitarse los guantes protectores y tirarlos. Lavar inmediatamente las manos con agua y jabón y ponerse nuevos guantes protectores.

► En caso de producirse una reacción alérgica, si fuera necesario, consultar con un médico.

Puede obtener más FDS de 3M ESPE en www.3m.com o poniéndose en contacto con la empresa subsidiaria correspondiente.

Medidas de precaución durante la manipulación

► Cementar las restauraciones provisionales con un preparado libre de eugenol (por ejemplo, RelyX™ Temp NE, fabricador por 3M ESPE). La utilización de materiales de cementación provisionales que contengan eugenol puede inhibir el proceso de polimerización de RelyX Unicum 2 Automix durante el cementado definitivo.

► No utilizar peróxido de hidrógeno (H₂O₂), ya que los residuos restantes pueden perjudicar la adherencia y la reacción de fraguado del RelyX Unicum 2 Automix.

► En caso de producirse una reacción alérgica, si fuera necesario, consultar con un médico.

► Mantener el producto en su envase original hasta el momento de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Evitar el contacto con la pasta antes de su utilización.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automezcla. Desecar la pasta extraída.

► Aplicar una pequeña porción de pasta en un bloc de mezcla para igualar la cavidad de pasta base y de pasta catalizador en la jeringa de automez

Såliity käyttöohje luotteen koko käyttöön ajan. Tutustu myös tekstillä mainittuihin materiaaleihin erillisin käyttöohjeisiin.

Käyttöalueet

- Kokokeramiainien, yhdistelmämuovusten tai metallisten inlayden, onlayden, kruunujen ja 2–3 yksikön RelyX-omlay-siltojen ja inlay/onlay-/siltojen pysty kiinnitys (ei potilla), jolla esiintyy bruxismissa tai parodontiitta.

Käyttöä ja tuen yleistä ohjeistusta koskevia lisäohjeita:

- Kokokeramiainien, yhdistelmämuovusten tai metallirestauroituiden pysty kiinnitys implantaan abutmenteille.

Indiaakioilla, kuten Maryland-silät ja inlay/onlay-sillat (pinkintähtiset sillat), vaaditaan erittäin hyvä sidos. Sementtien ja restauroitavain valmistajasta riippumatta näillä indikaatioilla istutettavia kappaleita ei suositella. Käytännössä RelyX Unicem 2 Automix käytettäessä saadaan noudattamalla kohtien ”Preparatio” ja ”Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen esikäsitely” ohjeita.

Varoituspinnat

Potilaita ja hoitohenkilöstöä

- Peruspaista: hokosukset voi aiheuttaa vakavia silmävammoja. Sekä potilaan että hoitohenkilöstön on käytettävä suojalaseja. Roskiet sinistä on huudettava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkärin.
- Peruspaista: Sisältää räjähdysperusteita, joka voi aiheuttaa herkistyvillä henkilöillä allergisia hengitysvaikeuksia. Tätä tuottaa ei saa käyttää henkilöillä, joilla tiedetään olevan sulfittiherkkyys, koska natriumpersulfatti voi aiheuttaa irstreaktioita.

Potilaita koskevat varoitot

- Tämä tuote sisältää aineita, jotka saattavat hohle joutuaan aiheuttaa allergisia reaktioita. Tämän tuotteen käyttö on väitettävä potilaille, joiden tiedetään olevan allergisia reaktioita.
- Pitkäaikaisen limakalvontaktiijan jälkeen huuhtele alue välittömästi runsaalla vedellä. Jos allergisia reaktioita esiintyy, tuote on poistettava tarvitessa ja sen käyttö on lopetettava, tarvittaessa on hakeuduttava lääkärin.

Hoitohenkilöstöä koskevat varoitot

- Tämä tuote sisältää aineita, jotka saattavat aihe joutuaan aiheuttaa allergisen reaktion. Allergisten reaktioiden välttämiseksi on välttää altistumista näille materiaaleille. Erityisesti on varottava altistumista keuhkotermalle ja pestä. Jos pastaa joutuu vahingossa iholle, pese alue heti saippualla ja vedellä.

Suosittelemme suojakäsineiden käyttöä sekä hygieenitekniikkaa, jossa hokotetaan esimerkiksi Automic-ruskin saatavuus. Käytännössä käytettävien materiaalien ja Automic-ruskin saatavuus, josta peruspaista on saatavana kiertävä materiaali.

- Älä käytä vetypetroksidi (H₂O₂), koska voimakas happi-inhibiitio haittaa RelyX Unicem 2 Automixin tarttuvuutta ja kiinnityksen laatu.

3M ESPE käyttöohjevaldettot (KTT) saa osoitteesta www.3m.com tai ottamalla yhteyden 3M:n paikallisesta tytäryhtiön.

Työskennellessä

- Väläkkään sementoinnin on tehtävä eugenolivapaailla valmistella (esim. 3M ESPE RelyX Temp Neo). Eugenolipitoisten välikomponenttien käyttöä suositellaan välttämättä, koska se voi aiheuttaa allergisia reaktioita.

- Älä käytä vetypetroksidi (H₂O₂), koska voimakas happi-inhibiitio haittaa RelyX Unicem 2 Automixin tarttuvuutta ja kiinnityksen laatu.

Pulpan suojaus

Pulpaeräytyksen estämiseksi tullee pulpan läheiseltä alueelta suojata riittämissä kuoressi keuhkettavalla kaliumhydroksoidipolysilikaatilla. Purennon kromuksen ehkäisemiseksi loppulusta restauroitusta sementtoitussa tulee hampaan ytimen suoja-aine levittää ennen lopullista tarkkuusajamisenksen ottoa.

Preparointi

Käviitein/pilariin preparointi

- Viimeisenä vaiheena ennen lopullista sementointia puhdista preparointi pihari tai käviitein perusteellisesti hokkiväpöytäillä, huuhtele alue vesisuoliheillä ja huuhtele vesipörsä 2–3 sekunnin välein puhtauskäsien jälkeen.
- Älä ylikuivaa tai kuivaa vesipörsää, joko vanupollalla tai miniserialla. Älä ylikuivaa – Oikein kuivattu käviiteit näyttävät olevan kiiltäviä. Kuten kaikki kiinnityssementillä, liiallinen kuivuminen aiheuttaa jälkensisästyvyyttä.

Esim. herkkyyttä poistavia tai versonuonia supistavia aineita, desinfiointiainetta, dentiniinipölvettä, EDTA -pötsiä huuhutelluoksilla jne. ei tule käyttää hokkiväpörsän tavoin puhtauskäsien jälkeen.

Näiden aineiden ylijäämät voivat haitata sementin tarttuvuutta ja kiinnityksenlaatua.

Juurikanavan preparointi

- Tee endodonttinen hoito juurikanavan tavanomaisesti (juurikanavan täyttö guttaperkalla ja juurikanavan täytteen poisto. Jätä täällön guttaperkkaa 4 mm apikaalisesti jällelle).
- Puhdista juurikanava 2,5–5–25 % natriumhypokloriittiliuoksella (NaOCl).
- Huuhtele sen jälkeen välittömästi vedellä ja kuivaa keraanisella perustalla.

Juurinastaa sementtoitavissa suuasteissa kofferimän käyttöä.

Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen preparointi

Tuoklipanhappa on ottaa riittävästi hammaskiilteen pintaa kiinnitystä varten. Niden tulee olla tervetä tai vain vähän restauroitui ja parodontaalisesti vaurioitumattomat. Oikea, indikaation mukainen hoito ja tekniikka on ylisinään nannasääkäriin vastuulla. Kansallisten ammattilaisjärjestöjen antamia, kyselyä indikaatioita ohjeita ohjeita tulee noudattaa.

- Preparoi retentiviset elementit, kuten reunojen tuet ja/ai approksimaaliset urteet.

- Käytä kofferimää ja väliä käviitein kontamiinaatioita sementoinnin aikana.
- Etsää käviitein kilpina (37 °C) 15–20 sekunniksi.
- Huuhtele sen jälkeen perusteellisesti vedellä ja kuivaa vedettömällä ja öljytöntällä imalla. Mikäli dentini on paljaana, varmista, että etsaat vain kiiltäviä jälkensisästyvyyden ehkäisemiseksi.

Valmistelu

- Poista välikäsitelyä ja puhdista preparointi perusteellisesti mahdollisista välikäsisementtien jäännöistä.
- Sovita kappelinen työ ja tarkasta sementin sekä tiduksen että kontaktipisteet.

- Jos restauroitavia kosvetoitavan paikalleen light body silikonilla, on silikonijäämät sen jälkeen poistettava perusteellisesti.

- Laskerimää kiinnittäessä tarkista purenta vastuulla lopullisen sementoinnin jälkeen täytteen turmuksen välttämiseksi.
- Jätä esivalmistelun aikana kiinnityssuojan kontamiinaatioita ennen lopullista sementointia.

Restaurointi esikäsitelly

Metallirestauroituiden esikäsitely

Metallirestauroituiden tuoteseloste. Mikäli toisin ei ole määrätty, pätee seuraava suositus:

- Puhalla restaurointi kiinnityspinta alumiiniosidilla ≈ 40 µm.
- Puhdista puhallettu pinta alkoollilla ja kuivaa vedettömällä ja öljytöntällä imalla.

Noudata indikaatioissa Maryland-silät ja inlay/onlay-silät kohdan ”Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen esikäsitely” ohjeita.

Etsattavien lasikeramiarestauroituiden esikäsitely

Huomioi kyselyn restauroituiden tuoteseloste. Mikäli valmistaja ei ole toisin määrännyt, pätee seuraava suositus:

- Etsää lasikeramiarestaurointi kiinnityspinta fluoriväpölyhalla.
- Huuhtele sen jälkeen perusteellisesti 15 sekunnita vedellä ja kuivaa alue vedettömällä ja öljytöntällä imalla.

- Silanol lopuksi sopivalla aineella tuoteselösten ohjeiden mukaan, esim.: – 3M ESPE RelyX™ keraamisella esikäsitelyliuoksella (Ceramic Primer): Anna aineen vaikuttaa 5 sekunnita ja puhalla täysin kuivaksi, siten että liuotin haihtuu täysin.

Zirkoniumoksid- ja alumiinoksidikeramiarestauroituiden esikäsitely

Huomioi restauroituiden tuoteselösten ohjeet. Mikäli valmistaja ei ole toisin määrännyt, pätee seuraava suositus:

- Väliteho 1: Puhalla restaurointi kiinnityspinta alumiiniosidilla ≈ 40 µm.
- Puhdista puhallettu pinta alkoollilla ja kuivaa vedettömällä ja öljytöntällä imalla.

Noudata indikaatioissa Maryland-silät ja inlay/onlay-silät kohdan ”Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen esikäsitely” ohjeita.

Yhdistelmämuovirestauroituiden esikäsitely

Huomioi restauroitavain materiaalien tuoteseloste. Mikäli valmistaja ei ole toisin määrännyt, pätee seuraava suositus:

- Puhalla yhdistelmämuovirestaurointi kiinnityspinta alumiiniosidilla ≈ 40 µm.
- Puhdista puhallettu pinta alkoollilla ja kuivaa vedettömällä ja öljytöntällä imalla.

Noudata indikaatioissa Maryland-silät ja inlay/onlay-silät kohdan ”Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen esikäsitely” ohjeita.

Yhdistelmämuovirestauroituiden esikäsitely

Huomioi restauroitavain materiaalien tuoteseloste. Mikäli valmistaja ei ole toisin määrännyt, pätee seuraava suositus:

- Puhalla yhdistelmämuovirestaurointi kiinnityspinta alumiiniosidilla ≈ 40 µm.
- Puhdista puhallettu pinta alkoollilla ja kuivaa vedettömällä ja öljytöntällä imalla.

Noudata indikaatioissa Maryland-silät ja inlay/onlay-silät kohdan ”Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen esikäsitely” ohjeita.

Lasikuivain ja värinastojen juurinastojen esikäsitely

Huomioi juurinastien tuoteselösten ohjeet. Mikäli valmistaja ei ole toisin määrännyt, pätee seuraava suositus:

- Puhalla restaurointi kiinnityspinta alumiiniosidilla ≈ 40 µm.
- Puhdista puhallettu pinta alkoollilla ja kuivaa vedettömällä ja öljytöntällä imalla.

Käytettäessä 3M ESPE:lle valmistettua RelyX™ Fiber Post -nastan siltojen ei ole tarpeen. Muut kultuväriset juurinastat tulee käsitellä käytettävän tuotteen käyttöön mukaisesti.

Implantin tuoteselösten esikäsitely

Noudata kyselyn restauroitavain materiaalin suosituksia (esim. metalli, zirkonium-oksidi).

Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen esikäsitely

Metalli-, zirkoniumoksid- ja alumiinoksidipinnot:

- Pinnoita restaurointi kiinnityspinta CoJet™ Prep -hiekkapohjalla ja CoJet™ Sand -pidoksiinipöytäshakkiala 2–10 mmn etäisyydellä ja pintaan

näiden kohtisuoraan 15 sekunnita (silanointi). Katso kumminkin CoJet Prep ja CoJet Sand tuoteselosteet.

- Poista pinnotehkeän jäänteet vedettömällä ja öljytöntällä imalla.

Silanol lopuksi sopivalla aineella tuoteselösten ohjeiden mukaan.

Noudata etsattaville lasikeramielle kohdan ”Etsattavien lasikeramiarestauroituiden esikäsitely” ohjeita.

Ajat

Työskentely- ja kuvettamisaikoihin vaikuttavat ympäristön ja/ai suun lämpötilä.

Ilmoluotet ajat on määrätty vastaantoon olosuhteiden mukaan. Kuten kaikki yhdistelmämuovisementit, myös RelyX Unicem 2 Automix kuvettaa huomattavan hitaasti huoneenlämpötilässä.

RelyX Unicem 2 Automix on kokosivokuitoisesti kiinnitysmateriaali, joka reagoi sikäi myös herkästi pölvähtävään tai keinovaloon kohtien ”Preparatio” ja ”Maryland-siltojen ja inlay/onlay-siltojen esikäsitely” ohjeissa.

	min:sek	
Työskentelyaika sekoutuksen alusta laskettuna:	02:00	
Valokovetus:		
– Yhdelle pinnalle, okkusaalisesti	00:20	
– Myös kaikki muut pinnat	00:20	
RelyX Fiber Post -juurikanavastat, okkusaalisesti	00:40	
Kemiallinen kuvettaminen: Ylimääräinen poisto (kun ”geylimyrin” suussa alkaa)	02:30	
Kuovettamisaika suussa sekoutuksen alusta laskettuna	06:00	

Annestu

- Väliteho tvouton väriin RelyX Unicem 2 Automix -rusku ja ota se valmiiksi esille.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

- Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.
- Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.
- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.
 - Tulppa ei saa missään tapauksessa sulkea ruskunpörsää** uudestaan, koska muuten ruskun saattaa päästä liukkipuika.
- Arnostele pieni määrä pastaa sekoiusvälineellä siten, että peruspaista ja kataysaattoripastasta tulee Automic-ruskuun yhtä suuret määrät. Hävitä ulos puristettu pastaa.

Jokaisessa käytössä:

Käsiteltävä alue on suojattava annostelu- ja kuvettamisvaiheessa veden, veren, syljen ja lantakunneesten aiheuttamalta kontaminaatioilta.

- Irrota edellisestä käytöstä Automic-rusku säännöllisesti kuvettamällä.
- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.
- Tulppa ei saa missään tapauksessa sulkea ruskunpörsää** uudestaan, koska muuten ruskun saattaa päästä liukkipuika.
- Arnostele pieni määrä pastaa sekoiusvälineellä siten, että peruspaista ja kataysaattoripastasta tulee Automic-ruskuun yhtä suuret määrät. Hävitä ulos puristettu pastaa.

Jokaisessa käytössä:

Käsiteltävä alue on suojattava annostelu- ja kuvettamisvaiheessa veden, veren, syljen ja lantakunneesten aiheuttamalta kontaminaatioilta.

Irrota edellisestä käytöstä Automic-rusku säännöllisesti kuvettamällä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

- Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.
- Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.
- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.
- Tulppa ei saa missään tapauksessa sulkea ruskunpörsää** uudestaan, koska muuten ruskun saattaa päästä liukkipuika.
- Arnostele pieni määrä pastaa sekoiusvälineellä siten, että peruspaista ja kataysaattoripastasta tulee Automic-ruskuun yhtä suuret määrät. Hävitä ulos puristettu pastaa.

Jokaisessa käytössä: Käsiteltävä alue on suojattava annostelu- ja kuvettamisvaiheessa veden, veren, syljen ja lantakunneesten aiheuttamalta kontaminaatioilta.

Irrota edellisestä käytöstä Automic-rusku säännöllisesti kuvettamällä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

Uuden RelyX Unicem 2 Automix -ruskun käyttö:

Ota Automic-rusku fofopörsistä tai hivistä pussi.

Merkitse ruskun etikettiin sen käyttövoimavälimäärä.

- Poista Automic-ruskun tulppa ja hävitä se. Tarkasta ruskunpörsän mahdolliset tukokset ja poista tarvitessaan pastasta muodostunut tukos.

centering of indirekte restauroinger af fuldkeramik, komposit eller metal og til rodsifter og skrur. Ved anvendelse af RelyX Unicem 2 Automix er bonding og forbehandling af tandsubstansen ikke nødvendig.

1.motstrømt til andre centereringsmaterialer udmærker RelyX Unicem 2 Automix sig ved stor stabilitet kombineret med god flydeevne under tryk (struktuurstabilitet).

Resincenten fås i forskellige farver.

RelyX Unicem 2 Automix indeholder bifunktionelle (meth-)acrylater. Andelen af uorganiske fillerpartikler er ca. 70% (filleransatsen er 0,93%) er ca. 12,5 µm. Blandingsforholdet efter volumener er 1 del base til 1 del katalysator.

Hvis der anvendes RelyX™ Fiber Post, fremstillet af 3M ESPE, er det ikke nødvendigt at påføre silan. Andre fiberforstærkede rodsifter bør behandles i henhold til den pågældende brugsanvisning.

Denne brugsanvisning skal gennemses, så længe produktet anvendes. Detaljer vedr. alle de følgende nævnte produkter fremgår af brugsanvisningen til det pågældende produkt.

Indikatorer